

SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Társaság



Gróf Károlyi György és felesége

Veres udv. és kam. fényképész felvétele (V, Dorottya-utca 1)



Új »Stetson« puha-
kalapok megérkeztek.
Az eddigi P 66.- helyett
45.- pengő

Koller József és Társa

Budapest, V. ker., Deák Ferenc-utca 4. szám.

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: 68-2-82.

Szerkeszti:
MIAKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.

PORTRÉK A TÁRSASÁGBÓL

A kapitány urat mindenki ismeri Pesten. Hozzátartozik ehhez a városhoz, érdekes elegáns figurája a pesti gavallér típusát személyesíti meg. Mészáros Ervin szokásairól, mondásairól s az egész életéről nem egy ilyen rövidke oldalt, hanem hosszú-hosszú oldalakat lehetne írni. Kétségtelen, ő a legérdekesebb ember Pesten.

Híres ember, népszerű ember, különleges ember. Bajnoknak vagy kapitánynak hívja mindenki, a barátai éppen úgy, mint a sok-sok ismerős. Híres kardforgató, a békeévek egykori vívógárdájában övé az első hely. Ő a legnagyobb párbaj- és becsületügyi szakértő, akinek a véleménye megfellebbezhetetlen. Remekül kártyázik, „érti” a kártyát.

Nagy gourmand, a szokásait mindenütt ismerik. A divatos vacsorázóhelyek és az előkelő szórakozóhelyek valósággal külön apparátust tartanak a bajnok számára, aki mindenkitől megkívánja, hogy szokásaihoz igazodjék. Viszont ennek megfelelően, gavallérosan bőkezű is. Kévs emberre illik úgy ez a szó, mit réa: a nők barátja.

Akit Mészáros Ervin felfedez, az ugyanannyi, mintha diplomát kapna szépségéért. Csak csinos nővel lehet látni. Az bizonyos, hogy ő a legkitűnőbb ízlésű ember. Ezt még az ellenségei is elismerik — ha ugyan vannak egyáltalán ilyenek.

Havannát szív és francia pezsgőt iszik. Gazdag ember, akinek nyugodt és előkelő fölénye megingathatatlan. Soha nem siet, soha nem izgatott. A gazdag emberek biztonsága

árad minden gesztusából, biztos nyugalommal sétálja át az életét. Neki van Pesten a legtöbb barátja — és ő tegeződik a legkevesebb emberrel. Magázásban ő tartja a világrekordot. Illusztrációként ide írhatjuk egy mondását, egy Mészáros Ervin-féle megfellejt közmondást: „Könnyű Önnek sólyom madár...”

Nem külön, csak eredeti. A feltűnést nem keresi — ő igazán nem tehet róla, hogy más ember, mint a többiek. Neki semmiben sem jó a sablón, az élet minden vonatkozásában vannak új ötletei, ő sohasem szereti azt, amit más. A humora is tökéletesen egyéni, fanyar és szúró mondatai éppen oly finoman ötletesek, mint a vívóbajnok pengéjének cikázása. Igazi úr, aki az életét remekül berendezte. A békebeli gavallér szó aligha illik úgy másra, mint őreá. Az öltözködése, a modora, a kedvtelése, a humora . . . minden-minden egy különle-

sen nyugodt atmoszférába élő emberre vallanak, ő ma az az ember Pesten, akit legtöbben szeretnének utánózni. Dehát ez nem megy, ami neki jól áll, az másnál igen felszegen hat, ezt az életet ilyen szépen csak Mészáros Ervin tudja élni. . .



Mészáros Ervin

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmelesztő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám / Telefon: József 302-37

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő! Megérkezett az első r-es hónap, lassanként búcsúzunk a nyártól és várjuk a szezont. Egymás után érkeznek vissza a nyaralók, ez most a legfőbb téma: a nyár mérlege. Jó hazai szokás szerint a barátnők számára rendszerint kitűnően sikerült a nyaralás, a valóságban azonban legtöbbször nem olyan szép, mint a mese. Az itthonnyaralók jelentékeny része a Balaton mellett töltötte a nyári heteket vagy hónapokat, a Balaton pedig ebben az esztendőben alaposan levizsgázott. No, de erről én nem írok, ezt maga bizonyára saját tapasztalatából is jól tudja.

külvő után ebéd, amely után az ifjú pár a násznép hite szerint a Semmeringre utazott. Időközben azonban kiderült, hogy a fiatalok egy kicsit elhalasztották az utazást, három napig a Gellértben bújtak el a rossz idő miatt és csak azután indultak el Ausztria felé.

Lóversenyen is voltam e héten és ott hallottam, hogy az egyik ismert istállótulajdonos egyik új versenylovát milyen furcsán nevezte el. Moulin Rouge-nak hívják a nagyreményű táltost, nem tudom azért-e mert a muzsikát szereti, vagy azért, mert az alkohollal rokonszenvezik? Állítólag kitűnően



Magyary-Kossa-Reitzenstein István és Náray Alice esküvője. Álló sor: Náray Andor, idősb Magyary-Kossa István, Horthy István, Malatinszky Ferenc, Lénárd János, Magyary-Kossa István, Schwartzschutz Kristie, Magyary-Kossa József. Ülnek: Üxküll Gyllenband grófnő, Magyary-Kossa Béláné báró Reitzenstein Margit, Menyaszszony, Völegény, Náray Andorné, Magyary-Kossa Józsefné

Schäffer Gy. VII, Rákóczi-út 8/a felvétele

Beszéljünk talán a nyár egynéhány érdekes eseményéről. Maga is hallott bizonyára az ismert ügyvéd fiának és a kis színésznőnek állítólagos londoni házasságáról. A hírt igen élénken cáfolták idehaza, de én úgy tudom, hogy a házasság mégis csak megtörtént. Különösen a mama ellenezte nagyon a házasságot (első férje egy francia gróf volt). London azonban messze van, odáig nem ér el a mamuska tilalma. Másik külföldi hírem szintén angliai: a különböző országokból összecsisztított „missek” szépségversenyét ebben az évben Hastingsban rendezték. Magyar leány — nagyon helyesen — nem vett részt ez idén ebben az izlésesnek éppen nem mondható felvonuláson, sőt más országok is bojkottálták a versenyt. Egy finn sapkakereskedő leánya lett az első.

Idebaza a haldokló nyári és viruló őszi idényben folytak le a napok. Nagyon szép esküvőt láttam a városligeti Jáki-kápolnában: túrmezei Radocsay László, az esztergomi főispán leánya Mártha esküdött örök hűséget Kovásznay ezredes fiának, Tibornak. Tanúk voltak: Radocsay Kálmán és ifj. Kovásznay István. Az Országos Kaszinóban volt az es-

táncol! A tenniszversenyeken meglepődve láttam, hogy néhány év óta mennyire megcsappant az érdeklődés eziránt a szép sport iránt. Bizony nagyon gyéren ültek a nézőtérre. Igaz ugyan, hogy Kehrling utódait hiába keressük, a népszerű Puci még mindig messze kimagaslik a fiatalok közül.

Nem tudom hallotta-e, milyen érdekes színelőadás lesz egy hét múlva. A Parlament előtt a Dunán felépítik Kolumbus egykori hajóját, a Santa Mariát és ez az érdekes, szabadteri színpadon hozzák színre József Ferenc királyi herceg drámáját, a Kolumbust. Az érdekes és társadalmi esemény híre máris nagy érdeklődést keltett. A másik érdekes dolog pedig nagy esküvő lesz, a szó betűszerinti értelmében. A pár évvel ezelőtt elhunyt nagyiparos leányát vezeti oltár elé egyik nagy vállalatunk igazgatója, a hozomány az elterjedt hírek szerint (jól fogódzkodják meg), kerek hárommillió pengő. Ennyi pénzért még a legcsökönyösebb agglégény is lemondana bizonyára a legényéletről. Azt hiszem e téren egy véleményen van Ön is és híve is

Lenke.

**Intézeti fiú- és leány-
ruhák, fehérneműk, cipők és
kötöttárúk 16 éves korig
nagy választékban
SZÉKELY JENŐ cégnél IV., Petőfi Sándor-utca 9. sz.**



CSÓNÁKOK

mindenféle típus, u. m. palánkos, rendes szandólin, kielhajó, vitorlás és motoros. Építi:

STEINBOCK PÁL

csónakkészítő mester Szeged, Kazinczy-u. 6. Nagy téli berakodó biztosítva!

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. A kormányzó *Sallay László* legf. áll. számvevőségi tanácsost tanácselnökké nevezte ki, *Fertsák Ödön* és *Sárváry Zoltán* min. osztálytanácsosoknak a min. tanácsosi címet, *Samassa Aurél* c. helyettes államtitkárnak a II. osztályú érdemkeresztet a csillagot adományozta, megengedte, hogy *Wodiáner Andor* c. I. oszt. követségi tanácsosnak elismerését tudtul adják, továbbá, hogy ifj. báró *Wlassics Gyula* h. államtitkár a németalföldi Oranje-Nassau-i rend nagy tiszti keresztjét és az osztrák köztársaság



Balatonföldváron. László Ivánné, Hazay Radó, gróf Andrásy Géza, háttal Petzrik Jenőné
Seidner felvétele

nagy arany díszjelményét a csillaggal, *Péteri Ödön* min. osztályfőnök és *Ripka Ferenc* felsőházi tag, ny. főpolgármester az olasz koronarend nagy tiszti keresztjét, *Lobmayer Jenő* kormányfőtanácsos az olasz koronarend középkeresztjét elfogadják és viselik. — Báró *Hennet Lipót* osztrák követ átnyújtotta *József főhercegnek* és *Gömbös Gyula* miniszterelnöknek az osztrák hadi emlékérmét. — Az olasz király gróf *Takách-Tolvay József* ny. altábornagyot, az Országos Frontharcos Szövetség elnökét az olasz királyi koronarend nagykeresztjével, *Kertész Elemér* országos alelnököt a rend tiszti keresztjével tüntette ki. — A lengyel köztársaság elnöke *Röder Vilmos* gyalogsági tábornoknak a Polonia Restituta-rend nagykeresztjét, *Hennyey* és *Medvey* ezredeseknek a rend parancsnokkeresztjét, *Petneházy* őrnagynak, a miniszterelnök titkárnak és *Réczey* őrnagynak a rend tiszti keresztjét adományozta. — *Kánya Kálmán* külügyminiszter, ki egy hétig a betegágyat őrizte, felgyógyult betegségéből. — Gróf *Zichy Aladár* v. b. t. tanácsost 70-ik születésnapja alkalmából meleg ünneplésben részesítették.

DR. JANDA MIKLÓS MAGÁNNYOMOZÓ olcsó, gyors, megbízható. VI., Teréz-körút 33. Telefon: 23-9-99.

SZÜLE PÉTER festőművész Andrásy-út 67 alatti műtermében festőiskolát nyitott. Telefon: 19-1-55.

NYÁRI ÉS ŐSZI öltönykülönlegességek *Horváth György* udvari szállító úriszabónál, IV., Váci-utca 36. Telefon: 82-2-47.

Menyasszonyi kelengyék

MÖSSMER-nél, IV, Váci-utca 1-3
IV, Türr István-utca sarok, Kristóf-térrel szemben

HYMEN. Gróf *Czernin Annát*, néhai gróf *Czernin Otto* kár v. külügyminiszter és felesége *Kinsky Mária* grófnő leányát aug. 21-én vezette oltárhoz *Grundlseeben Hohenlobe-Langenburg Károly Ervin* herceg, *Hohenlohe-Langenburg Gottfried* herceg és felesége *Schönborn-Buchheim Anna* grófnő fia.

Csilléry András v. miniszter és felesége *Pállik Margit* e hó 7-én ünnepelték ezüstitakodalmukat a Kálvin-téri református templomban, melyet megtöltött a jóbarátok serege.

Lengyel Endre kormányfőtanácsos, BSzKRt igazgató és felesége, botfai *Hüvös Franciska* leányát, *Edithet* szeptember 10-én vezette oltárhoz bernicei *Roykó Géza* és felesége *Balthazar Mária* fia, *Emil*, a Szent Ferenc-rend budai templomában. Tanuk voltak: *Bárczy István* v. igazságügyminiszter és *Balthazar Zoltán* pü. igazgatóhelyettes.



Bozóky Gyula ezredesék felsőgödi villájában. Ülő sor: *Bozóky Kálmánné*, *Trux Lajosné*, *Erzsébet főhercegnő*, *Bozóky Gyuláné*, *Schorsch Ferencné*. Álló sor: *Trux Jenő*, *Bozóky György*, *Bozóky Ica*, *Baitz Béby*, *Bozóky Éva*, *Bozóky Gyula* és *Trux Lajos*

Veszprémi *Parragh Gyula* földművelésügyi min. tanácsos leánya *Flóra* és *Folkmann János* vármegyei kórházi főorvos e hó 4-én tartották esküvőjüket a Kálvin-téri református templomban.

S. VÉKEY M. női divatszalon divatkreációi híresek! Budapest, IV., Petőfi Sándor-utca 14. Telefon: 834-32.

RÉGI ÁGYAKAT récamier-ré jutányosan átalakít *Gál Lajos* lakásberendező kárpitosmester, V., Falk Miksa-u. 12. Telefonhívó 19-3-15.

A HUNGÁRIA SZÁLLÓ-BAN
A PÁLMAKERT

újonnan átalakítva szeptember 15-én megnyílt.

Délután 5 órai táncos-tea, hangulatos jazz.

ESTE TÁNC vacsorakényszer nélkül.

HEINEMANN SÁNDOR kedvelt zenekara.

Az étteremben **MAGYARI IMRE** játszik.



Gombó István köv. titkár svájci háza, amelyet Szent István napkor fellobogóztak

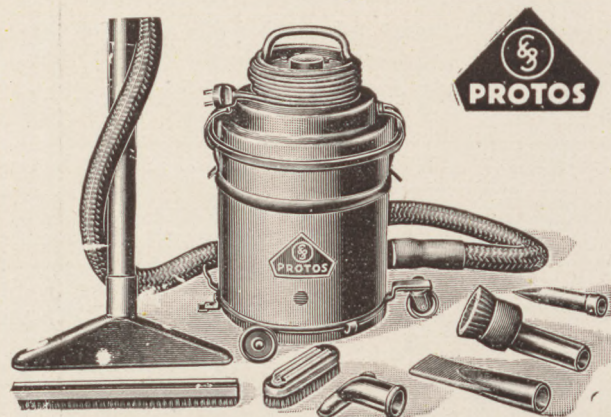
Szántói és széplaki *Bottka Zsuzsa* és *Urányi Péter* e hó 11-én este tartották esküvőjüket a Bakács-téri plébánia-templomban. Tanuk voltak: *Bottka Dezső* ügyvéd és *Davida Dezső* h. államtitkár.

Ocskólehotai és bellai *Hercsuth Erzsébet* és kökényesdi *Papp Bertalan* ezredorvos szeptember hó 11-én tartották esküvőjüket a Kálvin-téri református templomban.

Báró *Orbán János* és *Katona Marianne* szeptember 8-án tartották esküvőjüket a Bakács-téri plébánia-templomban.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-u. 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

» PROTOS « PORSZÍVÓ



MAGYAR
SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK
VILLAMOSSÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Budapest, VI., Teréz-körút 36. Telefoni 20-7-39

Margalit Zsuzsi e hó 24-én, este félhét órakor esküszik *Pádányi Gulyás Bélával* a Szilágyi Dezső-téri református templomban.

Nyíry Ernő ügyvéd, m. kir. kormányfőtanácsos leányát *Claire-t* eljegyezte *Sajó István* műépítész, Debrecen sz. kir. város tb. műszaki tanácsosa, *Sajó Vilmos*, a debreceni Kereskedelmi és Iparkamara alelnökének fia.

Szeleci *Szelezky Iván* és felesége szül. viszocsányi *Lithvay Erzsébet* leányát *Évát* f. hó 20-án, este 6 órakor vezeti oltárhoz az Angolkisasszonyok zugligeti templomában id. *Fiala Dezső* és felesége szül. nagykükküllői *Eisenburger Vilma* fia, *Dezső*.

UTAZÁSI HIREK. Az olasz királyi pár meglátogatta *Zita* királynét pianorei villájában. — *Vilma* hollandi királyné skandináviai üdüléséből visszatért Hágába. — *Albrecht* főherceg Svájcba utazott. — *Gabriella* főhercegnő meglátogatta nővérét, *Izabella* főhercegnőt Oberstdorfban, s az oberammergaui passiójátékok megtekintése után visszatért *Mária-Zellbe*. — Gróf *Andrássy Gyuláné* *Zichy Ella* grófnő *Franzensbadban* üdül. — Gróf *Kulmer Sándorék* *Karlsbadban* tartózkodnak. — Gróf *Szapáry Lajosné* *Esterházy Mária* grófnő *István* fiával Svájcba és Párizsba utazott. — Gróf *Pálffy János* *Badgasteinben* kúrázik. — *Pálffy Elza* grófnő meglátogatta báró *Trauttenberg Frigyesné* *Almásy Emma* grófnőt Mórton. — Gróf *Teleki Pál* főcserkész *Lengyelországban* tartózkodott az elmúlt hónapban. — Ifj. *Horthy Miklós* meglátogatta a Lidót. — Gróf *Apponyi Rudolf* és felesége *Sommaruga Ida* bárónő ausztriai tartózkodásukról visszatértek *Högyészre*. — A *Semmeringen* tartózkodtak az elmúlt hónapban: *Jeszenszky Tiborék*, *Hantos Elemér*, *Osztrólczyk Gézáné*. — Gróf *Batthyány Béla* és *Gyulay Tiborék* *Gleichenbergben* üdültek. — *Frederick Llewellyn Jones*, az ismert magyarbarát angol képviselő Magyarországra érkezett.

A „TEA-RÓZSA TÁRSASÁG” herceg *Eszterházy Antal* elnöklete alatt nagyszerű mulatságot rendezett a városligeti tavon. A rendezőség eredményes igyekezettel buzgólkodott ezért a sikerért — a „velencei éjszakáról” a filmhíradó is készített felvételt. A megjelentek közül az alábbiak neveit sikerült feljegyezni:

Asszonyok: abai *Koosa Tiborné*, *Jánosy Károlyné*, *Szemere Gézáné*, *Csorba Béláné*, *Bossányi Ivánné*, *Fodor Árminné*, *Pfalz Rudolfné*, *Tóth Gyuláné*, *Naujotz Vilmosné*, *Darvas Béláné*, *Buday Gáborné*, *Raiczy Kálmánné*, *Villányi Lászlóné*, *Beller Ödönné*, *Fülöp Ferencné*, özv. *Topercer Erőné*, *Szenkovits Lajosné*, *Fabinyi Henrichné*, *Seelmann Frigyesné*, *Szlávik Istvánné*.

Leányok: abai *Koosa Baba*, *Jánosy Magdi*, *Szemere Klára*, *Csorba Klára*, *Bossányi Kató* és *Andrea*, *Zamorczy Paola* és *Ilona*, *Lichtenstein Irma*, *Lisznyai Alice*, *Dezső Sili*, *Fodor Annuska*, *Radó Éva*, *Tóth Emmi*, *Monoky Lujzi*, *Molnár Bözsike*, *Mihailovits Ica*, *Fodor Éva*, *Darvas Magda*, *Beller Baba*, *Hoffmann Erzsébet*, *Zakár Pintyő* és *Baby*, *Mila Baron* (Wien), *Carmen Voigtländer* (Drezda), *Topercer Ica*, *Kiss Hermin*, *Szász Ibolya*, *Szenkovits Olga*, *Szlávik Cica*, *Raiczy Magdus*, *Akantisz Kató*, *Dávid Magda*.

EREDETI PÁRIZSI MODELLEK dr. *Szkladányiné* női kalapüzletében, IV., Váci-utca 3. Telefon: 84-6-04.

TROYANOFF BALETTAKADÉMIA MEGNYÍLT!

VI, Hajós-utca 25. Telefon: 23-7-55
Magánórák, csoportok tanítása felnőttek és gyermekek részére. Klasszikus és modern táncművészet.

Tearózsza Társaság velencei éjszakájáról. Zakár Ildikó, Beller Babó, Tóth Emmy, Toperczer Ica, Csorba Klári, Koósa Baba, Raiczzy Magdus, Bossányi Kató, Szász Iby, Hoffmann Böske, Bossányi Bondy, Margítay Loránd elnök, Holtz Ottó, ifj. Buday Gábor ügyv. elnök, Isépy Kálmán, Sárközy Géza, Stomfay Imre, De Pott Gusztáv, Edelényi Gábor, Fabinyi György ügyv. elnök, Simon István, lovag Kozilek László.



Schäffer Gy. (Rákóczi-út 8/a) felvétele

VACSORÁK ÉS TEÁK. Rónaszéki Trux Lajos és felesége Lajosnapot rendeztek Újhatán, melyen résztvettek:

R. Trux Jenő, Laky Lajos, felesége és leányai, Lohr Lajos és felesége, gróf Bethlen Pál és családja, Kovács Kálmán és családja, Fejes Kálmán főhadnagy és felesége, Stoffa Béla és felesége, Kronberger kanonok, Kronberger Béla és családja, Kisházy Béla, Petér Alfréd ezredes, Kosáry János és családja, Kolecsányi László, vitéz Takács és felesége, Pataky Tibor, Trautman Etelka, Borss Béla és felesége, Schwendtner-család és Köves, Endre plébános.

Balatonföldváron a Vadaknál aug. 31-én vacsora volt, melyen résztvettek:

Kóródi-Katona János és felesége, Báthory-Hüttner Jánosné, Marton György és felesége, Erődy-Harrach Tihamér, Halászy Pál és Kiss Tibor.

GRÓF KÁROLYI JÓZSEF hétfőn délben hosszú szenvedés után meghalt. A magyar legitimisták vezérét évek során át ágyhoz kötötte betegsége, azonban még így is megmaradt aktivitásának minden erejével dolgozott a restauráció megvalósításán. A magyar arisztokrácia, a magyar legitimizmus hívei, számtalan barátja, ismerőse és tisztelője őszinte részvéte mellett helyezték örök nyugalomra Ottó királyfi legmelegebben érző hívét.

HALÁLOZÁS. Kismartoni *Anker Lipótné* szül. Karg-Rebenburg Vilma birodalmi bárónő, kismartoni Anker Lipót ny. tábornok felesége 63 éves korában meghalt. E hó 5-én helyezték örök nyugalomba a Kerepesi-úti temetőben. Halálát előkelő rokonság gyászolja. — *Kállay Emil* földbirtokost nagy részvét mellett temették el a kállósemjéni családi sírboltba. A temetésen Kállay Miklós földművelésügyi miniszter, Kállay András és Tamás, az elhunyt testvérei és a rokonság mellett a vármegye számos előkelősége vett részt. — Apatini *Fernbach Károlyné* szül. bozsóki Karácsony Dóra, Bácsbodrog megye alispánjának felesége 56 éves korában Budapesten meghalt. E hó 13-án helyezték örök nyugalomra az apatini családi sírboltban. Gróf Teleki János és gróf Teleki István anyósukat gyászolják az elhunytban. — Nagybányai özvegy *Horthy Gyuláné* szül. ludányi Bay Ida 62 éves korában Tiszszalkán elhunyt.

WALTER ny. detektívfelelősgyelő közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi. Tel.: 83-5-49. Váci-u. 61.

TANULJON IDEGEN NYELVEKET
BERLITZ NYELVISKOLÁBAN
IV, Vörösmarty-tér 2. Telefon: 87-4-69

BERETVÁS-PASZTILLA
fejfájás ellen. Kapható minden gyógyszerárban

A NEMZETKÖZI KLUB az elmúlt héten teát rendezett az International Federation of University Women Budapesten tartott kongresszusa alkalmából, melyen a külföldi hölgyek csaknem teljes számban megjelentek. A magyar társadalom előkelőségei közül ott láttuk: gróf Apponyi Albertnét, gróf Pongrácz Jánosnét, gróf Dézasse Jánosnét, Guillaume Árpádnét, Kolossváry Dezsőnét, Huszár Aladárnét stb. A külföldi vendégeket magyar dal, zene és tánc szórakoztatta, mely nagy tetszést aratott. Szeptember 6-án a Nemzetközi Jogi Konferencia hölgytagjait látta vendégül a Nemzetközi Klub fogadóbizottsága, megjelent József Ferenc kir. herceg is.



Film a fogakon számos fogbaj okozója

Film jelenléte ott mutatható ki, ahol a fogak fehérségét elpiszkító foltok vannak. A film fogkővé keményedik, magához rögzíti az ételmaradékokat és ebben csirák hemzsegnek — okai számtalan fogbántalomnak.

Önnek tehát égető szüksége van egy a filmet megtámadó fogpépre... hacsak fogorvosa már előzőleg nem ajánlotta Önnek a Pepsodent különleges filmeltávolító fogpépet. Ennek lényege egy rendkívüli tisztító és csiszoló anyag, amely egyedülálló filmeltávolító képességében. Félig olyan kemény, mint az általában használt fogpépek, tehát hatása FELTÉTLENÜL biztos.

Tegyen kísérletet a Pepsodent-tel s nem fog soha visszatérni azokhoz a módszerekhez, melyek a fogakat belepő filmet érintetlenül hagyják. Ne habozzon!



4269

VADÁSZTÁRSASÁG

Hubertus szeptemberében szól a puska erdön-mezőn. A sárguló kukoricás, a halkuló erdő egyaránt a vadászé. A szegről azonban mégis csak sűrűbben kerül le a golyós-fegyver, mert az igazi nimród most az erdőt járja. Új reményeségek dagasztják a vadászkebleket s talán nem minden ok nélkül, mert a bikák szépen raktak fel, kárpótlásul az őzbakok okozta csalódásért, melyek az idén általában az átlagon alul maradtak.

Az őzbaksikerekben kétségkívül gróf Esterházy Ferenc vezet, aki a tatai hitbizományi erdőkben az idén 102 darab bakot hozott terítékre. Kitűnő minőségű öztrofeák tulaj-



Szász Ibolya a Tearózsa Társaság Velencei Estjén
Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 8/a)

donosa lett még Herzog Mór Lipót báró is, aki különben most Metternich-Sándor Klementina hercegnő vendége a bajnai birtokon.

Gróf Bethlen István, aki Lillafüreden a jávorkúti vadászházat szállta meg, megszakította vadászatát. A visszamaradt társaság így most Kállay Tamásnak számol be esténként a napi cserkészlet eredményeiről.

Zalán Istvánt, a Mabi vezérigazgatóját, egyik jó barátja hívta meg területére, „csak úgy”, mert a szíves vendéglátó házigazda maga is hiába járta az erdőt vagy hat éve már. S ime a szerencsés vendég egy pompás kant emelt „csak úgy” még hozzá díjas agyarral.

BIHARI ERZSÉBET kozmetikai szalonja (IV., Petőfi Sándor-utca 10) az előkelő társaság hölgyeinek legkényesebb igényeit is kielégíti.

Annál inkább potyogtak a foglyok az elmúlt héten gróf Keglevich István vedrói birtokán. A szorgalmas pus-kások közel 2000 darab foglyot szedtek aggatékra. A vadászatot résztvettek gróf Forgách Balázs és felesége, gróf Forgách Jánosné, gróf Hadik-Barkóczy Endréné, Lichtenstein Manó herceg, gróf Forgách Antal, gróf Tisza Kálmán, Keglevich Péter és József grófok, Barthoss Tivadar, gróf Somssich Ödön.

Egyedy Arthurné rábaközi birtokán ezidén is külföldiek vadásznak. A jelenlegi vendégek Espenosa de los Monterosy, Strong Francis londoni konzul, gróf Montmarty Raoul (Páris), gróf Althan Károly (Wien), gróf Harold Fries (New-York).

A külföldiek különben valósággal özönlenek a magyar vadászkastélyokba. Gróf Szapáry Gyulánál Bükön, Lord Stratheden és lady Stratheden, gróf Eszterházy Tamásnál Pápán John Dewar a világszerte ismert likőrgyáros, Mrs. Dewar, Lady Warwick, Earl of Warwick, Lord Altmont, Miss Gewers, Lady Tradegar, Edmund Belly, gróf Széchenyi Lajoséknál a somogyvisontai területen Antonio Cerutti olasz hajógyáros és felesége, Angelo Costa Genuából. Selypen, báró Tornyai-Schossbergeréknél egy nagyobb angol társaság. Gróf Zichy Rafaelnél Sir Admiral Wake, Charles Davies.

A vadászati szezon további folyamán is rendkívül sok és előkelő meghívásról tudunk. Így a szezon egyik legkimagaslóbb fácánvadászatát fogják október közepén gróf Hadik Bélánál, Seregélyesen megtartani. A meghívott vendégek Broglie Amide herceg, Caraman Chimay Marc herceg, Jean De Poliet Well gróf, Pierre de Lusse gróf, báró Ottinger Ph. Mns. de Cott és báró Hatvany Károly és fia. A zsákmányban 4000 kakasra számítanak.

Ugyancsak nagy fácánhajtás lesz gróf Károlyi Imre nagymágócsi birtokán, amire megérkezik báró Empain belgiumi bankár, aki ott a leggazdagabb emberek egyike, vele jön gróf De Bonsies is.

Báró Goldegg, Khuen-Héderváry Károlynál vadászik szarvasbikára, gróf Eszterházy János pedig Herceg Festetic Györgyhöz jön a bögési idényre.

A bikák különben az egész ország területén megszó-láltak. Zsákmányról egyelőre még nem érkezett hír s így csupán Alfonso de Borbon herceg sikerült vadászatáról számolhatunk be. A herceg Tolnában két pompás bikát ejtett. Az egyik kapitalis páratlan 18-as, amely az őszi agancskiállítás első díjának jogos aspiránsa, a második egy erős páratlan 14-es.

A bögés megindultával érkeznek a külföldi vendégek is. Így szarvasra ülnek Ulmke és Becker németországi gyárosok gróf Károlyi Imre telkibányai erdejében, gróf Don Londonból fiával és Sir Acton, akik korábban érkeztek és így előzően Csongrád megyébe rándultak ki gerle-vadászatra.

Végül bejelentjük, hogy a női vadászok klubjának megalakulásáról szóló ujsághireket megcáfolja Szilberleitner József, akinek nevéhez fűződött a klubalakítás ténye. Ő volt a legjobban megijedve, mikor olvasta a lapokban.

MOCZNIK édes mustár a legjobb.
MOCZNIK francia mustár hírneves.

KECSKÉS SÁNDOR ÚRI DIVAT SZABÓ AZ ELŐKELŐ VILÁG SZÁLLÍTÓJA!
BUDAPEST IV., RÉGI POSTA-UTCA 7 • HAVI FOLYÓSZÁMLA • TELEFON: 82-1-65

A BONVIVÁN.

Írta: Kádár Lajos.

A páras köd megülte a csős szűk utcákat, a korai alkonatban csak itt-ott csillámlott néhány fakófényű sárga lámpa. Még messze volt az este, az utcák azonban már is kihaltak, a kisváros élete igazán nem volt túlélénk. A kávéház tükörelablakai mögött az egyik sarokasztalnál nagy vita folyt. Virányi, a színész, tartott éppen előadást a nőkről és a szerelemről.

— Bliktri az egész kérem szépen — legyintette fölényesen a hirtelenszöke kikent, kivasalt fiatalember. — Ugyan kérem, a nők? Csak egy szavamba kerül és jön akármelyik. Nem mondom, olyan eset is van, amikor kell egy kicsit udvarolni is, de hát ez igazán nem nagy dolog.

Ellenvetése nem volt senkinek. Hoffer, a kicsit púpos tanár elmélázva hallgatta ujdonsült barátját, Hamvas, a mérnök helyeslőleg bólogatott, csak éppen Ormay, a bankigazgató hümmögött szkeptikusan.

— No, no, fiatal barátom, talán még sincsen mindez éppen így. Tudok nőket, akiknél tényleg sikerei lehetnek magának, de hát ezek nincsenek olyan sokan. Maga most jött ide hozzánk, mit tudja maga, hogy a mi patriánkban miféle emberek laknak? Pesten, az más. Ottan másféleképpen gondolkoznak a nők is, másképpen öltözködnek és élnek... Na de itt. Majd megfogja látni, hogy a mi asszonyaink nem dőlnek be a maga udvarlásának.

A színész nem tudta kivárni Ormay mondanivalóját.

— Tévedni méltóztatik. Itt nincs különbség. Engem azonban csak az olyan eset érdekel, ahol meg kell küzdeni az eredményért. Ismerik a szép Beliczayné? Nahát az csak egy igazi úrinő, nem? Napok óta olyan lelkesedéssel tapsol ha játszom, hogy ha nem akarnám, még akkor is észre kellene vennem, hogy tetszem neki.

Kicsit hamisan mosolygott az urakra és leste a hatást. Aztán másról kezdett beszélni — a régi hódításairól és gyorsan elmondott három-négy hajmeresztően merész történetet. Két óra felé megérkezett Asztalos Péter, az intéző, pár percre rá pedig Németh, a patikus. Virányi megnézte az óráját és felpattant.

— Ejnye, megint hogy eldiskuráltuk az időt. Még lekésem az előadást.

Elköszönt és kilejtett a kávéházból. Asztalos Péter szólalt meg először.

— Barátunk persze megint önmagáról tartott előadást? Ormay helyeslőleg bólintott.

— Eltaláltad. Nagy hazug est volt, Virányi összes megálmodott szerelmeinek részvételével. A fiatalúr megpróbált ismét hülyére venni bennünket, én már kezdem unni, hogy mindennap ugyanez a műsor. Meg kellene leckéztetni egy kicsit.

— Az ötlet kitűnő — vágott közbe Asztalos, a Beliczayék intézője, — de hogyan?

BUNFORD MÁRIA hazaérkezett párizsi útjáról. Ezúton értesíti nagyérdemű közönségét, hogy a legújabb modelleket hozta magával. IV., Váci-utca 24. Telefon: 88-6-64.

— Nekem eszembe jutott valami — szólott Ormay — hallgassátok meg, vajjon jó-e? Ennek az imposztornak Beliczaynéra fáj a foga. Sőt olyan szemtelen, hogy már nyiltan arról mert beszélni, hogy Beliczayné is szemet vetett rá.

Összehajoltak és jó félóráig folyt a csatatervezés megbeszélése. Mikor úgy nyolc óra felé elindultak haza, mindegyik arcán ott ragyogott egy kis huncut mosoly.



Szentgyörgyi Imola

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

Másnap a színész diadalmas arccal lépett be a kávéházba.

— Na nem megmondtam tegnap, hogy a szép Beliczayné is... Ide nézzenek:

ANGELA FÜZŐSZALÓN. Jóvonalú ruhákhoz nélkülözhetetlen a jó fűző és az előnyös melltartó. Mérsékelt árak. Telefon: 87-1-72. Váci-utca 24, II. 1.

FÖLDI ERZSÉBET kozmetikus értesíti „A Társaság” olvasótáborát, hogy Haller dr. rendelőjéből kilépett és önálló kozmetikai intézetet létesített Váci-utca 12 (félemelet) alatt, ahol éppen olyan szakszerűen áll a hölgyközönség rendelkezésére. Telefon: 82-0-39.

MODELLBEMUTATÓ
szeptember 10-től

Biróné Balogh Böske

BUDAPEST, PETŐFI SÁNDOR-U. 2
Telefon: 83-2-02

Függönyök, csipkeszövetek, tűllők,
kézimunkák legolcsóbban:

WIEG TESTVÉREK-nél

IV, Deák Ferenc-
utca 19. szám ●

Egy levelet vett elő.

„Kedves Virányi! Bizonyára Önnek is feltűnt, hogy milyen szívesen megnézem Önnek minden alakítását. Ön nagyon kedves ember benyomását kelti, igazán sajnálom, hogy eddig még nem láthattam Önt a háznál. Őszintén bevallom, szeretnék Önnel megismerkedni és éppen ezért választottam ezt a szokatlan formát — hogy én közeledek Önhöz. A férjem és a családom most távol vannak, éppen ezért napközben nem hívhatom meg, itt a kisvárosban még félreértenének. Ellenben este... Kérem, ha nincs ellenére, jöjjön el ma előadás után hozzám vacsorára. A színészbejáró előtt egy fekete csukott autó fogja várni, üljön be, az

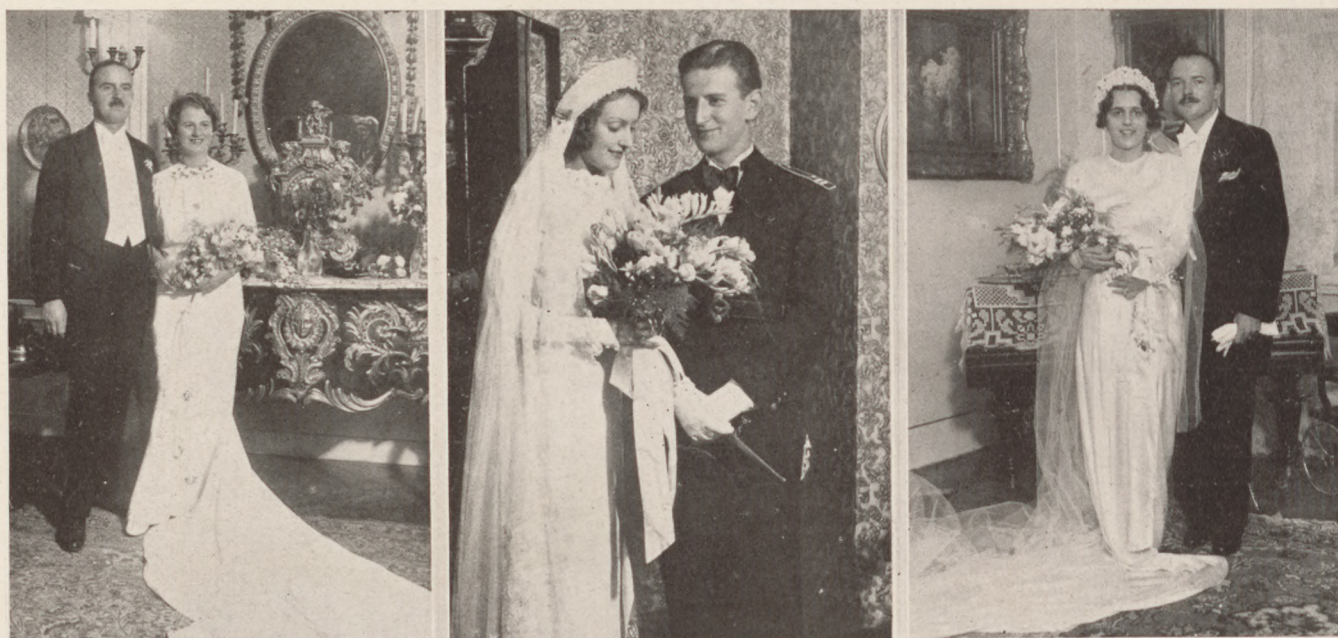
Talán húsz perc múlva az autó megállt az egyik fákkal szegélyezett kőkerítéses ház előtt.

— Megérkeztünk nagyságos úr — szolt a soffőr és szolgálatkészen kinyitotta az ajtót. — Tessék erre, a kapu nyitva van.

Megkereste a kilincset, a zár azonban legnagyobb meglepetésére nem engedett. Próbálta egyszer, kétszer — sikertelenül. Ezt nem értette.

— Hé soffőr — kiáltott a kocsifelé. A soffőr azonban nem válaszolt. Felelet helyett a motor kezdett zakatolni, a kocsifordult és bőszen tempóban elindult a város felé.

Virányi káromkodva esett neki újból a kilincsnak — a zár azonban most se hajlott a jó szóra. Szakadó esőben



Esküvői képek. 1. Jordan Richárd és felesége Schláger Sári. 2. Krudy Árpád és felesége Reisenleitner Sárika. 3. Baksay-Tóth Bertalan és felesége Dingha Györgyi.

majd kihozza hozzánk a tanyára. Csak egyedül leszünk... A viszontlátásig üdvözlettel

Beliczayné Gizi”.

Öntelten nézett körül. A társaság elismerő pillantásokkal kísérte minden szavát.

— Na lássák uraim, ez vagyok én...

Amikor eltávozott, kitört a hahota.

— Nahát ez mégis csak több a soknál. A diszkréción igazán nem kenyeret a fiatalúrnak — csattant fel Hoffer. — De fő, hogy bedült. Ormay vigyázz, a soffőröd jól végezze a dolgát.

Előadás után Virányi illatosan és elegánsan kisurrant a színházból. Az autó tényleg ott várta, a színész beült, a soffőr mély hajlongással csukta be utána az ajtót. A kocsi elindult. A csatakos őszi latyakban a reflektor alig tudott áthatolni a ködön, amint az országútra értek.

BELVÁROSI CSIPKEBOLT (volt KÖSZEG H. Utóda)
Budapest IV, Apponyi-tér 5 — Tel. 88-1-37 — Fehérnemű csipkék, valódi csipkék, függöny kelmék, női divatújdonságok, függönykészítés.

járta körül az épületet a tanácstalan színész, amíg végre talált egy másik bejáratot.

— Ahá — ez lesz az. A hülye soffőr úgy látszik, rossz helyre hozott.

Kereste a kilincset, ezen a kapun azonban még kilincs sem volt. Öngyújtója pislogó világánál remegő kézzel világította végig a komor szögekkel végig vert ajtót, de zár helyett csak egy bádogtáblára akadt a kapu felső részén. A pislogó fényénél éppen csak hogy ki tudta betűzni: „Városi gyepmesteri hivatal”.

A PESTI TÁRSASÁGBAN élénk feltűnést kelt újabban egy-egy raffinált ízlésű toalett és pompás modell-kalap. Az érdeklődő hölgyeknek elárulhatjuk a titkot, hogy a hölgyvilág legújabb toalett- és kalapszennzációi *Springerné* és *Biróné* belvárosi üzletében készülnek, a legfrissebb párizsi modellek szerint. Ne felejtsük el a címet: *IV., Régiposta-utca 2,* a Carltonnal szemben.

Özv. FÜLÖP FERENCNÉ úrileány-internátusa IV., Apponyi-tér 1. III. em., a királyi bérpalotában. A Belváros közepén, egyetemek közelében. Elsőrangú ellátás, mérsékelt árak. Felvilágosítás telefonon is 84-4-94.

SALY ÁRPÁD ny. min. o. tanácsos, SZÉN- ÉS FANAGYKERESKEDŐ. Iroda: I, Horthy Miklós-út 46, fsz. 8. Telep: I, Budaörsi-út 56-58. Telefon: 68-0-99 és 68-6-15. Szállít: tűzifát, szenet, kokszot, kötegfát nyílt fuvarban és ölmozott zsákokban. Olcsó árak, figyelmes kiszolgálás, gondos pontosság és feltétlen megbízhatóság a cég irányelve.

SZINHÁZ = FILM

Mire megjelenik ez az újság, már javában áll a bál: egymás után nyitnak a színházaink. Az esős őszi nap, az első aszfaltra hulló pirosbarna levél hamarosan benépesítette a színházi kiskapuk környékét: indul az új színházi esztendő, egyelőre bizakodással és sok optimizmussal.

Az első premier a múlt pénteken volt a Teréz körúti Színpadon, a Víg színháziak cirkusz előadásának a paródiáját mutatták be. Békeffy László állította össze — illetőleg részben írta — a revüt, amely igen jól startolt a premieren. A műsor eseménye a két Vaszary szereplése: Vaszary Piroska fellépte Vaszary János kétrészes dramolettjében: a „Fekete

val a főszerepben, a Magyar Színházban pedig a „Muzsikások” Dayka Margittal, Rátkay Mártonnal, Páger Antallal és Gózon Gyulával.

A Hunnia műtermében befejezték Vadnay László filmjét, a „Meseautó”-t — a legújabb magyar film a kora-ösz folyamán kerül a közönség elé. A zuglói műteremben most egy rövidke csend következik, a következő filmet szeptember huszadikán kezdik el. Az Universal pesti expozitúrája költözik a stúdióba — Gaál Franciska új filmjét forgatják előreláthatólag három-négy hétig. Gaál Franciska után Alpár Gitta következik: a „Bál a Savoyban” filmváltozatát készi-



Külföldi nyaralók: 1. Dieballa Dudu barátnőjével Velencében. 2. Romeiserné Segesváry Izabella I. díjat nyert az ótátráfüredi táncversenyen partnerével Winckhler Ernővel. 3. Hegedűs Tibor a Víg színház főrendezője és kisfia Montreuxben

2. Breszel felvétele

karácsony”-ban. Kabarészínpadon egészen szokatlan ez a stílus, Vaszary Piroska az igazi művész biztos művészi érzékével formálta meg a főszerepet. Salamon Béla két év után visszatért régi sikereinek színhelyére, Lőrincz Miklós két vígjátékában lépett fel. Egy sereg apró tréfa, bluett, valami Nagykovácsi Ilona remek szonjai töltik ki a frissenpergő műsort, amelyet most is remekül fűszereznek Békeffy László kitérő konferánszai.

A nyár utolsó eseménye viszont Budán volt, Erdélyi Mihály operettje: a „Dorozsmai szélmalom” került színre a Budai Színházban. Igénytelen derűs és mulatságos szórakozást jelent a Színház operettje, a helyáratat is leszállították, így hát valószínűleg akad majd közönsége is. A főszereplő Olty Magda tehetséges színésznő, akinek operettdebütje határozott sikerrel járt.

A hét egyéb eseményei: két premier lesz: a Belvárosi Színházban, az „Oroszlán” Csontos Gyulával és Turay Idá-

tik el a világhírű énekesnő, valamint Bársony Rózsi főszereplésével. A további program egyelőre még bizonytalan, de csak a sorrend miatt. A műterem a tél közepéig le van foglalva.

Az elmúlt héten különben már a közönség elé is került az egyik nyáron készült film. Szép Ernő „Lila akác”-a Székely István rendezésében kétségtelenül sokkal különb, mint elődei. A magyar film egyre inkább felfelé ível, sajnos azonban, még mindig nem jutottunk túl bizonyos kezdeti hibákon. Igaz ugyan, hogy szegény ország vagyunk, sok száz ezres filmre nem telik, alaposan meg kell nézni minden pengőt, hogy mire adják ki. A „Lila akác” azonban így is figyelmet érdeklő produkció, egy órára visszahozza az egykori békevilág könnyes derűjét és meleg liráját. A pesti közönség határozott sikerrel fogadta az új magyar filmet, a korai szezon ellenére majdnem minden előadászon kiteszik a táblát a Rádiusban.

G Á L N É fehérnemű szalon VII., ERZSÉBET-KÖRÚT 48. Telefon: 43-2-64
Menyasszonyi kelengyék. * * Fehérneműek

ERNYŐKÜLÖNLEGESSÉGEK: LANG Andrassy-út 7
Rákóczi-út 10

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Dámánk a múlt héten megirigyelték a férfi autóversenyzőket és egy hölgy-csillagtúrát rendeztek Parádra és vissza. A magyar hölgyvezető gárda úgyszólván teljes számban megjelent a startnál és egy defekt kivételével pontosan beérkeztek a célba. Természetesen ez a verseny másként festett, mint egy késhegyig menő férfiküzdelem, hölgyeinknek a külső megjelenés is gondot okozott — a verseny egyéb gondjain kívül. Végül is valamennyien győztek, a versenybírósnak nem volt szíve senkit sem második helyre tenni. A versenynek különben nagy sikere volt, érdemes lenne megismételni.



A Kékesen. Biba Ferenc, Ipolyi-Keller Gyula, Konkoly-Thege Gyula, Dréher-Hardy Béla, Bartha Lászlóné, Dréher-Hardy Béláné és gyerekei, Csonka László.

Az elmúlt héten a balatoni szállodások kongresszust tartottak Balatonföldváron. A kongresszusra meghívták a sajtót is, majdnem valamennyi lap elküldte a munkatársát. A meghívottak visszaérkezésük után megírták a gyűlésen történeteket, az egyik újságíró pedig ezenkívül még egy hosszabb riportot írt lapjában, amelyben beszámol nyaralási tapasztalatairól.

A cikk kíméletlen őszinteséggel tárta fel a Balaton körüli hibákat és kifejtette, hogy mit kell sürgősen orvosolni a Balaton körül. (Sokat. A szerk.) Lett erre nagy felzúdulás, az érdekelt penzió- és szállodatulajdonosok éktelen haragra lobbantak, hogy valaki kritizálni meri az ő ténykedésüket.

A HUNGÁRIA-SZÁLLÓ vendégeinek a teljesen újjáalakított pálmakerttel kedveskedik. 5 órai táncos-tea, kitűnő jazz, este tánc. Az étteremben Magyar Imre játszik.

NE MENJEN KÜLFÖLDRE!

Formajavítás. Soványítás-hízalás. Testhossznövesztés. Lúdtalpgyógyítás. Gerincegyenesítés. Rheuma-, zsábakezelés. Gyomorsavcsökkentés. Belsőmozgásfokozás. Furunkulózis-fizikoterápia. Izzadmányterápia. Arterioszkleróziskezelés, vérnyomáscsökkentés, Basedow-fizikoterápia, ifjítás. Semmelweis-utca 2, félelelet 4-5. Ifj. Melha gyógyintézet. Telefon: 89-5-35. Este 8-ig.

MEZEY VACUUM

Budapest, VI., Csengery-u. 51. Telefonszám: 13-0-95

Piszkos plafonját és falát néhány óra alatt különleges eljárással újjá varázsolja. Díjtalan bemutatás. Poloska és féregirtás garanciával. Lakástakarítás.

Mi ez, kérem? A Balaton talán tabu és az árdragító szállodások és vendéglősök sérthetetlenek? Tessék talán először korrigálni azt a számtalan hibát és kifogásolni valót, amit a cikkíró felsorol — s aztán jönni a reklamációval. Ha felháborodásról beszélünk, akkor először nekünk van jogunk felháborodni azon sok ezer nyaraló nevében, akik kiábrándult hangulatban érkeztek vissza a drága pénzen vásárolt „nyaralás” után.

* * *

Az elmúlt héten folytak le Turinban az atlétikai Európa-bajnokságok. Nem mondhatjuk, hogy mellettünk volt a szerencse, hiszen néhány versenyzőnk határozottan a balszerencsének tulajdoníthatja vereségét vagy rossz helyezését — éppen ezért a pontverseny során elért harmadik helyünk aláhúzottan értékes. Európa minden országából összesereglett kiváló atléták között a mi kis országunk igazán respektábilisnak tartja ezt az eredményt. Az atléták mellett megérdemel néhány elismerő szót az Atlétikai Szövetség is. A turini kirándulást különösen menedzseltek.

AZ UTÓBBI IDŐBEN sok feltűnően disztigvált öltözött dámát láttunk, akik kérdéseinkre elmondották, hogy ruháikat a Petöfi Sándor-utcai Olly-cégnél szereztek be. Az üzlet tulajdonosnője most jött haza külföldről és raktárát a párizsi kollektciók leg szebb darabjaival frissítette fel. A modelleket már szeptember derekán bemutatja és a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő alacsony áron hozza forgalomba.

Az Angol-Magyar Elemi Iskola

igen fontos kultúrmissziót teljesít azzal, hogy a gyermeknek már zsenge korában lehetővé teszi a világnyelvek elsajátítását, ami később már sokkal nehezebb és fáradtságosabb. A nyelvtanítás fontosságát nem kell külön hangsúlyoznunk, de fontos az, hogy a gyermek akkor szerezhesse meg a modern embernek ezt a leghatalmasabb fegyverét, mikor a lelke még a legfogékonyabb. De fontos a szerepe ennek az iskolának abból a szempontból is, hogy tömegnevelés helyett társasági nevelést ad. Ez az egyik legfőbb előnye az állami és községi iskolákkal szemben.

Az iskola áll. eng. nyilv. joggal bír, tehát államérvényes bizonyítványt ad, amellyel a gyermek bármely más iskolába átléphet. Az iskola a kötelező magyar tantárgyakon kívül minden nap tanítja az angol és a német nyelvet, mely biztosítéka annak, amit a hétéves gyakorlat is igazol, hogy a gyermek a négy iskolai év alatt szóban és írásban teljesen elsajátítja az angol és német nyelvet, anélkül, hogy erre délutáni szabadidejéből időt és energiát kellene áldoznia.

Az iskola Buda legszebb helyén (a Lánchídnál), kertes házban, a modern higiénia minden követelményének megfelelő napos helyiségekben van elhelyezve, s a szép idő alatt a kertben van a tanítás.

Ragyogó minden a két tornateremmel felszerelt négyosztályú iskolában. De nemcsak a testi, hanem a lelki higiénia is nagy súlyt helyez az iskola, melynek elismert magas nívója és puritán szelleme megóvja a gyermeket úgy a testi, mint a lelki fertőzéstől. A tanítók mindamelllett olyan mérsékelték, hogy minden szülőnek módjában áll ezt a nevelést nyújtani gyermekének.

Az öt és féléves gyermekeket, akik a miniszteri rendelet értelmében a tanításban még nem vehetnek részt, az iskola külön foglalkoztatja. Elvállal azonkívül az iskola félbentlakó növendékeket is, akik reggeltől estig a tanítótestület gondjaiban vannak és kitűnő ellátásban részesülnek. A távolabb lakó gyermekeket az iskola saját autóján, tanítónő felügyelete alatt hozza el reggel és viszi haza délből, illetőleg este, megkímélve ezáltal a szülőket az iskolába való kísérés és hazaszállítás gondjától.

Nem adhatunk gyermekeinknek jobb útravalót, mint jó nevelést, boldog gyermekkor és világnyelveket.

Az Angol-Magyar Elemi Iskola címe: Budapest, II., Pala-utca 11. szám. Telefon: 52-6-38. Hivatalos órák d. e. 10—12-ig.

CALANSON HARANGJA

Írta: Gyulay Zoltán.

Marie Turtelle asszony kezét csendre intőn emelte fel. A tűzhely előtt gubbaszkodó vén Peirol apó s a kis Yvon, aki egy megsebzett sirály szárnytollait tépdeste, elcsendesültek. Csak a vihar sivitása hallatszott. Marie Turtelle felhúzta csontos vállait és szikkadt arcán, az ajka mellett két kemény, keserű vonás vonaglott meg.

— A szél északra fordult, — szólt.

Férfjére gondolt s két nagy siheder fiára, akik a hullámon táncoló bárkájukban kint vesztegelnek a nyílt tengeren s fagyosra gémberegett ujjjaikkal a hálót húzzák ki a csapkodó habokból.

Néma maradt évek során keresztül és bronz nyelve csak akkor csendült fel, ha a közelgő vész hírért adta szárnyra. Valamennyi felcsendülése egy-egy emlékezetes hajótöréssel volt kapcsolatban. Szépen csengő, kristályosan tiszta hangja megfagyasztotta az emberek vérért. A nép e babonás hitével szemben az igazság az volt, hogy a harangot pusztán az északról sivító szélvihar ereje tudta megkongatni s e vészes szél ádáz vihart jelentett.

... Marie Turtelle kivette a szekrényből nagy fekete kendőjét. Nem felelt a vén Peirol aggodó kérdéseire, szó nélkül kilépett a házikó ajtaján. A szél ruháját



A búcsúzó nyár. Csonka Lászlóné a Stella-Passon a Dolomitokban, a veldeni nemzetközi motorcsónakversenyen és Delmar Walterrel a Monte Livornón

— Sohse féltsd az embereid, Marie Turtelle, ameddig Calanson harangját nem hallod — dörmögte a vén Peirol, akit bár kínzó köszvénye a tűzhely mellé szegzett, agyveleje szikkadt koponyájában épen, frissen maradt.

— Calanson harangja! — ismételte az asszony.

Gyászos kép kísértette. A régi monostor romjainak repkénnyel befutott harangjai. Az idő elkorhasztotta köteleiket, ledöntötte a harangoszlopokat, zöld patinával vont be ércük. A régi harangok egyike azonban, csodák csodájára, épen maradt. Ott függött idők folyásától változatlanul régi helyén, a harangtorony felmagasló csúcsában.

10.000 PENGŐVEL garantálja a klórmészmentes mosást a közismert „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29.

BRÜLLNÉ kelengyéi, függőyei, terítői, jourkészletei közismeretek. Beszerzése előtt tekintse meg. IV., Mária Valéria-utca 19.

szorosan a teste köré csavarintotta. Alig tudott lépni. Fejét lehajtva, lihegve törtetett előre, míg csontos homloka mögött keményen megrögzött a csökönyös gondolat:

— Calanson harangjának nem szabad megszólalnia! Nem szabad!...

Éles homokszemek csapódtak a szemébe, vacogó fogai közé. Calanson harangja messze volt a háztól. Marienak hosszú utat kellett megtennie. Valami sötét gyönyörűséggel töltötte el az érzés, hogy így harcolhat az elemekkel. Így harcolnak a viharral most kint a szabad tengeren az embere, meg a két szép, izmos, siheder fia.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29.

ELEGÁNS női- és férficipők, vadászcipők és vadászcsizmák Rák Józsefnél, IV., Haris-bazár 3.



MODERN „SCHÖBERL” FOTELÁGYAK

SCHÖBERL RÓBERT-NÉL

IV, HARIS-KÖZ 4

NAPPAL FOTEL – ÉJJEL ÁGY

Kemény volt és egyben nagyon édes, testeik e fájóan közös szenvedésének tudata...

* * *

Mikor Marie Turtelle behatolt a monostor romjai közé, egy heves szélroham majdnem ledöntötte lábairól. A halálos fáradtság ott remegett minden érlüktetésében. Tagjai ólomsúllyal húzták le s érezte, hogy nem bírja tovább... össze fog roskadni...

Csüggedt tekintetét felvetette és pillantása megakadt egy az alkony viharjának árnyékánál is sötétebb tömegen.

— A harang! — mormogta.

Vére felpeszdült, új életre kelt. Orrcimpái remegtek. Érezte, hogy csodákra képes... Ott lengett a kötél.

És Marie Turtelle — ha a mindkét keze árán is — vadul, görcsösen kapaszkodott a kötélbe, megrögzítve álló helyzetében a harangot, elnémítva szólásra csendülő vész nyelvét...

* * *

Hogy mit jelentett ez éjszaka, mindenki sejtheti. Az északi szél elkövetett minden tőle telhetőt, hogy legyőzze e nőt, ki az elemeket hívta harcra... Emberfölötti erővel feszítette meg csontjait. Ujjából kiserkent a vér... egész testében rángatózott, minden idegszála megremegett, de nem engedett...

Nem engedett! S a felpirkadó hajnal Marie Turtelle embereit életben lelte halászbárkájukban. Mikor a mentő-



Párisi divát. 1. Lucien Lelong-modell: Délutáni ensemble crépe de chine impriméből, kékróka-galléros barna gyapjúkabáttal. **2. Heim-modell:** Ensemble fekete gyapjuszövetből, fehér lenvászón blúzzal, fehér lakkbőr-övvel és csattokkal. **3. Jodelle-modell:** Délutáni ruha ezüstrokádiszszel.

Dorvyné, Rockwell, Lipnitszki felvételei, Paris

Ujjonnan, fehéren, mert a falubeli plébános a nyáron Úrnapján meg akarta huzatni a csodaharangot... Marie Turtelle a kötélhez rohant. Belekapaszkodott két forró kezével, szikár testének egész súlyával, holtra meredt, sápadt arccal, eszelős könnyöggel... Marie Turtelle, akinek emberei kint küzdöttek a viharzó tengeren. És fülébe csengett a vén Peirol hangja:

— Ameddig Calanson harangja meg nem szólal, ne féltsd az embereid, Marie Turtelle!

BERNHARDT MÁRIA, az ország legelőkelőbb fűzőspecialistája, aki munkájával minden igényt kielégít, a legszolidabban szolgálja ki az előkelő közönséget. Kaas Ivor-utca 9. Tel.: 85-3-20.

csónak partraszállította őket, Turtelle, az atya, így szólt:

— Kemény vihar volt... A fiúkkal együtt számoltunk azzal, hogy soha többé át nem lépjük kis házunk küszöbét. Aztán egyszerre alábbhagyott a szél... Csoda volt! Körülöttünk tombolt a vihar, hallottuk zúgását, a hullámok tajtékjai az arcunkba csaptak s mégis úgy siklottunk tova, mintha olajon hajóznánk. Símán, egyetlenesen. Csoda volt, ha mondom... Olyan csoda, mint az, hogy Calanson harangja nem szólalt meg az éjszaka!...

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29.

KICHLER szücs- és finom szőrmeüzletét áthelyezte PÁRISI-UTCA 4. szám alá
Szőrmebundák mérték után legjutányosabban készülnek • Átalakítások és javítások

FÉNYKÉPEZŐGÉPET

és mindenfajta fotócikket legelőnyösebben csak SZENES-nél vásárolhat

Szenes Márton

Budapest IV, Károly-körút 16. sz.

T.: 89-1-66. Fióktüzleteim: VI, Geréz-körút 41. Újpest és Balatonföldvár.

„RÓZSIKA” női kalapszalón

kalapjai finomak, elegánsak, olcsók.

Álakítások modellek után P 2.-ért készülnek.

IV, Kígyó-utca 4-6, félemelet.

ŐSZI DIVATBEMUTATÓK

Írta: Yvonne d'Albigny.

— Eredeti párizsi divatlevél. —

Chanel fiatalos, egyszerű, de azért határtalanul elegáns ruhákat, kabátokat mutat be. Feltűnő, hogy úgy a sport-, mint a látogatókabátok legnagyobb része szigorúan „redingot” szabású. A ruhák szűkek, egyenesek, kivágásuk jóformán nincs is. Fehér gallér, kézelő díszíti őket. Felettük nagyon disztíngváltan hatnak a testhezálló, síma redingotkabátok, amelyek sokszor duplasorosan záródnak. Chanel divatszínei a barna árnyalatok, főképpen a hulló falevelekre emlékeztető „feuille morte” tónus, az amétisztkek és az évek óta nem látott különböző lila árnyalatok.

szoknyájú, rövidkabátkájú kosztümöket tervezett Molyneux mester. A szoknya és kabát széle gyakran rojtozott. A blúzok élénk színűek délelőtt és virágos bársonyból szabottak délután. Kivágás Molyneux ruháinál sincs. Az estélyi ruhák mind uszályban végződnek, igen szűkek, kétoldalt vagy elől térdig felvágottak, elől lényegesen megrövidítettek. Feketen kívül ibolyakék az idei kedvenc Molyneux-szín. Csupa rövidszőrű prém díszíti a nappali kabátokat, míg a nagyestélyi belépők díszé a gazdag fehérrokaszegély.

Marcel Rochas valóságos színorgiában tombolja ki magát.



Párizsi divat. 1. Bernard & Cie-modell. Háromnegyedek kabát jerseyből. **2. Patou-modell.** Tengerészkék szoknya fehér blúzzal, vörös skótkockás kabát, tengerészkék filckalap. **3. Jenny-modell.** Kockás ruha különleges gyapjúszővetből készült kabáttal

Luigi Diaz felvételei Páris

Lanvin karcsú sportkosztümöket mutat be, rövid, csipőig érő, testhezálló kabátkával vagy térdigérő egyenes pelerinnel. A délutáni ruhák annyira testhez simulóak, hogy úgy néznek ki, mintha az alak köré lennének csavarva. Kivágásuk nincs. Színeik fekete, sötétlila és bíborvörös árnyalatok, sötétzöld. Akármelyik színről van szó, majdnem mindig arany vagy ezüst díszíti őket. A kabátok teljesen a rokokó-idők befolyása alatt állanak. Tiszta Louis XV. szabásúak, erősen sveifoltak, elől két nagy lekerekített részben erősen megrövidülnek, szélük gazdagon prémezett, magas gallér vagy pelerin zárja le őket az áll alatt. Lapos, mélyen a homlokba húzott „tricorné” kalap vagy egész magas, roppant fiatalos „postillon” még jobban kiemeli a kabátok XVIII. századbeli jellegét.

Molyneux nemcsak, hogy hű marad már évek óta előszere-tettel bemutatott karcsú, keskenyvonalú ruháihoz, hanem még jobban aláhúzza a modellek „élancé” stílusát. Annaira szűkek úgy délutáni mint estélyi toalettjei, hogy slíccelés nélkül nem is lennének viselhetők. A délelőtti órákra rövid-

Szilvakék tónusok, corynthe, fekete, fehér a legrikítóbb, legvadabb színekkel lesznek kombinálva. A modellek legnagyobb részét igen magas, sokszor turbán-, máskor chechia- vagy stilizált fejszerű, szintén igen tarka kalapok kísérik. Az anyagok szintén újszerűek, érdekesek. Néha egész hosszúszőrű, prémszerű gyapjúszővetekből készülnek a kabátok, máskor pedig a cellophannal átszőtt kemény selymek lepnek meg. Nagy sikert aratnak a krinolinszerű, nagyon bő, rövidujjú, kis szögletes kivágású, teljesen rokokóstílusú estélyi ruhák, amelyek elütnek a többi kollekcióban látott uszályos, keskenyvonalú toalettektől.

Heim apróságokban mutat sok eredetiséget. A megszokott, sőt már megunt geometrikus, spiralisformájú gombok és csattok helyett ragyogó csillagokkal, kalitkábazárt mikroszkopikus nagyságú madárkákka, aranszívekkel zárja egyes modelleket. A nappali ruhák és az estélyiek egyrésze is ferdén van kivágva. Új színek a kollekcióban: violine, egy pompás lila és bourgogne. Egyébként sok „martiniquaise”-barnát és „onyx”-zöldet látni Párizsban.

Goldberger

világhírű
nyári különlegességei

Neumann Lászlónál

Rákóczi-út 64
(Régebben a Kálvin-téren)

KOZMETIKA

Írja: Sármány Katalin.

A nyár vége közeledtével fokozottabb erővel lépnek előtérbe azok a szépséghibák, melyeket részben a túlzott strandolás és napozás idéztek elő, részben amiket a nyár kellemes időtöltései elfelejtettek és a legkéznélfekvőbb eszközökkel elgyekeztek elrejtteni.

Ilyen, mondhatni legkellemetlenebb szépséghiba a (hipertrihozisz) szőrtútlengés. Többnyire sötétbőrű egyéneknél lép fel, főleg a végtagokon, de igen gyakori esetben az arcon is. A nőnek bizonyos mértékben férfias jelleget kölcsönöz.

szálak lényegesen megerősödve s megszorodva újra megjelennek. Ugyancsak ezt a hatást érhetjük el a csipeszeléssel, borotválással és minden egyéb házi eszközzel.

Hozzájárul a hipertrihozisz erősebb kifejlődéséhez a gyakori strandolás egyrészt, mert a napsugarak maguk is szőrnövesztő hatásúak, másrészt, mert a fürdőruhában való megjelenés még fokozottabban arra készteti a nőket, hogy szőrzetüket valamilyen módon gyorsan leszedjék.

Hála a technika vívmányainak, ma már véglegesen lehet segíteni ezen a sokszor kétségbeejtő szépséghibán.



Nyári képek. 1. Ostffyasszonyfán, Ajkayéknál: Krisztinkovich Baba, Ellyca és Pici, Csiszár Miklós, ajkai Ajkay Frigyes és Ferdinánd. 2. Aranyossy Grete Hévízen. 3. Nerina Zuliani és Sárga Ferenc Abbáziában a Savoy strandján

3. »Savoiac« foto Abbazia

Hogy milyen súlyos hátrányt jelent egy nő számára, azt hangsúlyoznom sem kell. Megnehezíti az életet. Hamar kifejlődik az úgynevezett „Minderwertigkeitsgefühl”, amely tartós lelki konfliktusokhoz is vezethet. Tehát, hogy ezt helyrehozzuk, már nem is hiúság kérdése, hanem egyenesen kényszerítő körülmény a lelkiegyensúly fenntartásához.

A hipertrihozisz többnyire belső mirigyrendszerrel kapcsolatos rendellenesség, tehát ajánlatos ilyen esetben belsőleg is orvosolni.

Legjobban erősítik a szőrzetet, s ezért a legkárosabbak a különböző nevek alatt forgalomba kerülő, átmeneti hatású szőrvesztő krémek, paszták, folyadékok, stb. Ezek az úgynevezett depilatorok a hajszálak gyökereit ingerlik és ennek következményeképpen használat után néhány nap múlva a

Egyik módja a röntgenbesugárzás, ami igen veszélyes, amennyiben a hajszemölcsök elsorvasztásán kívül, könnyen előidézheti a bőr sorvadását is. Sokszor csak évek multán lép fel, de helyrehozhatatlan és elrutító kozmetikai hiba, tehát nem ajánlatos. Ma már nem is igen használatos eljárás.

Ellenben elektromos úton (diathermia, elektrolízis) a legtökéletesebb eredményt lehet elérni. Alig fájdalmas, végleges és helyes technika mellett teljesen nyomtalan. Komolyabb eseteknél elég hosszadalmas eljárás, okvetlen kitaratást igényel.

Enyhébb esetekben ajánlatos lehalványítani a szálakat egy hidrogenhyperoxidoldat és kevés szalmiák keverékével. Teljesen ártalmatlan és kevésbé feltűnővé teszi a szálakat, sőt hosszabb használat után bizonyos fokig gyöngíti azokat.

DONNA egészségügyi gummicikkek melegen vulkanizálva. Több évi garanciával. Donna egészségét óvja! Kapható gyógyszerárakban, drogériákban stb

RUCZ GYULA antik bútor-, régiség- és műkereskedése IV., Váci-utca 27-29 (Fiarista-palota) Telefon: 86-2-28. Vétel, eladás, csere.

EGYETEMI ÜGYEK BEN:
BELVÁROSI JOGI SZEMINÁRIUM
Királyi Pál-utca 12. Telefon: 86-7-28. Biztos eredmény!

GSCHVIND FEST szárazon, vegyileg **TISZTIT**
Kazinczy-utca 42. Fiók: V, Falk Miksa-utca 12. Tel. 35-4-59

»**MACKÓ**« jégszekrény hűtésre, konzerválásra legideálisabb. Nélkülözhetetlen minden háztartásban és garzonlakásban. Kérjen ismertetőt, bemutatást. **Ára P 30.-**. Részletfizetésre is kapható. **Ífj. Petrás László.** Veres Pálné-u. 5. T. 87-4-87.

Dísz tárgyak, evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. **Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban).** Tel.: 88-7-30



Szőrös lábbal nem fest jól,
Szőrtelen lesz »**ROLI**«-tól

TENGERI VIHAR

Írta: Faragó Miklós.

Déltájt már perzselően tűzött a Földközi-tenger napja, az utasok menekültek az árnyékos helyekre, vagy pedig az uszodában védekeztek a perzselő sugarak ellen. Koltay egy csendes szögletben üldögélt Florence-al. Már egy hete utaztak együtt és Koltay hat nap óta hűsége kísérőként szegődött Florence mellé.

A leálynak nem is volt ez ellen kifogása. A csinos, húszhuszonegy éves francia leány apjával, egy dörgőhangú, de derűskedvű mormotával utazott a hajón, Koltay és a papa nagyon hamar összebarátkoztak. A harmadik nap azonban a fiú faképnél hagyta az öreget, valljuk be, Florence mégis kellemesebb útitárs volt.

Ezen a füledt délutánon éppen a Florence hajában gyönyörködött Koltay. Enyhén gesztenyésbehajló szőke haja volt Florencenek, Koltay ebben a percben úgy érezte, hogy ennél szebb, selymesebb, puhább (mert erről is meggyőződött) és ragyogóbb haj nincs még a földkerekségen.

— Kis Florence, tudja, hogy maga nagyon szép.

— Tudom, — vágott vissza mosolygósan ingerkedve a leány. — Sőt azt is tudom, hogy tetszem magának.

Koltay nem hagyta magát zavartatni.

— És tudja, hogy miért tetszik?

— Biztosan szerelmes belém. Úgy-e? Ez már megtörtént velem máskor is. Magától sem veszem rossz néven. Hát tessék, szabad. Nyugodtan gyönyörködhetik bennem.

Koltay felállt, két lépést hátrált, azután enyhe kis mosollyal válaszolt a leálynak:

— Hogy szerelmes volnék? Nana, kisleány. Csak ne olyan biztosan a nyeregben. Nem vagyok olyan könnyű légenyke, mint ahogy maga azt hiszi. Előbb fog maga belém szeretni, mint én magába. Tudja-e, hékás?

A leány állta a tekintetét.

— Nézze, a maga tagadására én nem adok semmit! Maga ugyanolyan olvadt bámulattal mosolyog rám, mint a többi férfi, a többi imádóim. Nem olyan nagy bűn az, ha bevallja nekem, hogy itt a párnapos együttlétünk alatt belém szeretett. Na?

— Ohó, maga túlbátran beszél. Ügylátszik, még nem ismer bennünket, magyarokat. Mi nem lobogunk olyan könnyen, legfeljebb csak egy kis szikrával hagyjuk magunkat perzseltetni. De ha egyszer elkezdünk gyűjtogatni...

Adta a nyugodt, fölényes, a magabiztos férfit. Pedig hát ebben a szent pillanatban már korántsem állt olyan biztos lábon. Elkapta a Florence szépsége, fiatalsága és kicsit jaszszos bája. Istenem, egy szép leány, úgy huszonkétstendős korában olyan ellenállhatatlan tud lenni s ha mellette van egy férfi, egy fiatalember, az aligha maradhat sokáig épszívű.

Koltay azonban nem azért volt olyan keményfejű és nyakas, hogy csak úgy egyszerűen megadja magát a leány előtt.

— Hát tudja mit? Én most nagyon röviden megcáfolom a maga elbizakodottságát. Nézze, ha nem tudná, itt van a hajón egy hölgy, egy nagyon kedves barátnőm. Néhányszor

már láthatott bennünket együtt. Maga eddig nem vette észre, hogy mi egy kicsit együvé tartozunk. Én miatta jöttem erre a hajóútra s miatta vagyok itt. Egész véletlen, hogy mi találkoztunk, mert hát úgy-e, tudja, hogy néha egy kis alibi is kell. Ezért vagyok magával. Akar egy őszinte mondatot? Maga az alibi leány.

Florence egy fél pillanatra nem tudta, mit higgyen. Az előbbi vak bizalma egyszerre elpárolgott, különösen a Koltay szemtelenül mosolygó arcát látva. Kis, puha, leányszíve egyszerre vadul kezdett kalimpálni — ez még nem történt vele, hogy ilyen csúnyán a földre jétsék.



Balatonalmádiban: Marek Lóránt, Bíró János, Mátéffy Lilly, Marek Lórántné, Clemens Pál és Bíró Géza

Koltay pedig, bár egy kicsit összeretenne belül, továbbra is folytatta ebben a hangnemben:

— Maga nagyon aranyos kisleány, Florence, magát nagyon szeretem. De ne haragudjon, szerelmes azért mégsem vagyok. És ha vagyok — az egy egészen más dolog. Nem kell sokat törődni a dologgal, magát, tudom, úgysem érdekli sokáig. Azért megvallom magának, pajtásnak maga igazán édes — ez a viszony remélem nem változik meg azért, mert őszinte voltam.

Florence azonban úgy látszik, más véleményen volt. Az előbb oly rátarti kisleány szemét pillanatok alatt elöntötte a könny, gyorsan megfordult és elrohant. A meghökkent Koltay hiába futott utána, nyomába sem ért.

— Jaj, mi lesz ebből, — rémüldözött magában. — Ez a buta vicc még rosszul is elsülhet. — Mert azt mondani sem kell, hogy Koltay az útitársnőként emlegetett hölgyet csak éppen, hogy ismerte, barátságáról vagy pláne szerelemről beszélni se lehetett.

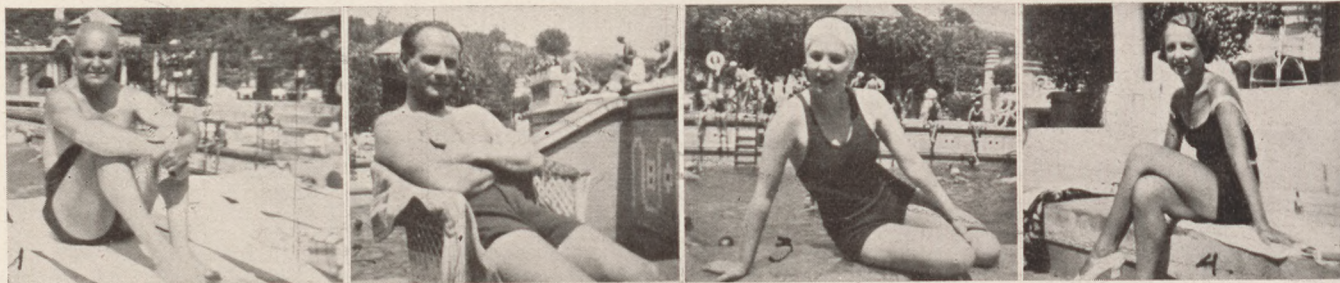
— Csak ne lett volna ez a kisleány olyan nyakas, akkor nem lett volna szükség erre az egész komédiára. Hiszen mit tagadjuk, szeretem, sőt a fülem hegyéig szerelmes vagyok

FILZ KALAP MODELLJEINK

Pengő 4.80-tól

MARKOVITS NŐI KALAP IV, Kigyó-utca 5 - VI, Andrassy-út 4 - VI, Teréz-körút 60 - VII, Erzsébet-körút 27

Engros: IV, Petőfi Sándor-utca 14-16 — Directrice: KARSAI FERY



Pihenés a Hullámfürdőben. 1. Minder Frigyes. 2. Várkonyi Mihály. 3. Verebes Ernőné. 4. Benárdné Urmánczy Júlia.
Pusztai Sándor felvétele

belé, — dadogta úgy önmagának, dehát az önvalomás sokat nem segített. Bosszúsan, sőt zakatoló fejjel baktatott le a hajó gyomrába, rábízva önmagát a sorsra, hátha rátalál Florenrcé-ra.

Rátalált. Amint jól sejtette, Florence egyenesen az előbb emlegetett hölgyet kereste meg, aki békésen és nyugodtan úszkált az uszodában. Mikor azonban Koltay rájukakadt, már korántsem volt olyan békés a hangulat. Előbb kettesben, majd hármásban ültek, mert csatlakozott hozzájuk a férj is, aki meghökkenten hallgatta az ijedt kis francia leány sebesbeszédű előadását. A hölgy és a férje magyarok voltak — Koltay távoli ismerősei. Amint a férfi meglátta Koltayt, egyenesen felérohant.

— No, csakhoggy itt vagy. Légy szíves, magyarázd ezt meg rögtön, mert különben baj lesz. A kisasszony félreérthetetlenül felvilágosított, hogy te mit keresel ezen a hajón és mit keresel a mi társaságunkban.

Koltay hebegni kezdett.

— Engedd meg, hogy mindent elmondjak. Ez egy fatális félreértés, amit önagsága előadásával szemben én mindjárt szétoszlatoztam. Ez egy kettőnk között keletkezett és félreértett diskurzus...

Nem tudta befejezni, mert a másik már a mondat közben két hatalmas pofonnal tett pontot a halálsápadtan dadogó Koltay mondata végére. Aztán szétválasztották őket és percek múlva elsímultak az uszodai botrány hullámai.

Koltay bement a kabinjába és zúgó fejjel csikorgatta fogait.

— Hát kellett ez nekem... Hát kellett ez nekem. Ez a kis nyavalyás kölyök milyen bajt csinált. Csak legalább ne szeretném...

Múltak a percek, a negyedórák, egyszerre csak Florence lépett be. A szeme ki volt sírva s az uszodában még oly nagyhangú ifjú sárkányjelölt most igen alázatosan nézett fel a fiúra.

— Nézze, kedves Andre, bocsásson meg nekem. Én igazán nem akartam bajt csinálni, az egész csak azért volt, mert én úgy szeretem magát. De ha maga azt a másikat szereti, akkor én félreállok. Én már csak egy ilyen bolond leány vagyok. Dehát megpróbálom valahogy helyrehozni ezt a skandalumot, ha azzal segíthetek magán.

Koltay sokáig nézte a pityergő leányt, végül is nem tudta megállni mosolygás nélkül. Odament és hagyta, hogy Florence a vállára boruljon. Úgy súgta a fülébe karjai közt:

— Nézze, drágám, maga ne hozzon rendbe semmit. Maga csak igyekezzen engem tovább is így szeretni, mint ahogy most szeret. Mert ha nem tudná, az egész szamárságot én csináltam csak azért, hogy maga egy kicsit bosszankodjék és féltékenykedjék. Azt az asszonyt én alig ismerem, a férje valamikor barátom volt. És ha már ilyen számár voltam és engedtem magát beugrani, akkor bízsa rám a többi. Ezt a két pofont megérdemeltem, igaz ugyan, hogy nem a férjtől, hanem magától. Majd csak megleszünk valahogy. Remélem, a papa nem lesz olyan goromba, mint ez a másik úr. És ha nagyon megkérjük, talán még hozzám is adja feleségül...

MAGÁNHIRDETÉSEK

TÁRSALKODÓNŐNEK, magántitkárnőnek ajánlkozik csinos, jómegjelenésű, németül, franciául, zongorázni tudó úriasszony (képzett énekesnő). Megkeresések: „Átlagon felülinek” a kiadóba.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

NYÁRI VIHAR. Vigyázni kell a szerelemmel, mert lássa, egy kis könnyelműség és megvan a baj. A levelében írt körülmények után ítélve azonban mi távolról sem rajonganánk úgy azért a fiatal-emberért.

O. S. Mi is ugyanezen a véleményen vagyunk, a párbaj kétségtelenül nem mindig megfelelő az elintézésre. Igen sokszor azonban még a legmegrögzöttebb párbajjelenések sem tudnak más megoldást találni, mint a kardot.

P. I. Aki a jégre megy, annak számolnia kell azzal, hogy esetleg beszakad alatta a jégtábla. Utólag nehéz már segíteni az Ön dolgán, előbb kellett volna az óvatosságra gondolni.

ŐSZI RÓZSA. Az Ön levele talán a huszadik, amely az utóbbi időben hasonló panasszal érkezett hozzánk. A Balaton körül dülő szálloda- és pensióuzsora az idén elérte a tetőpontját, tíz nyaraló közül kilenc bosszúsan érkezett vissza a balatoni „üdülésről”.

M. M. Amint értesültünk, a kis táncosnő szegény, de igen jó családból származik. Egyáltalán nem nevezhetjük a vőlegény részéről mezaliánsznak, ha elveszi a kicsikét. A szerelem külön ráadás.

B. L. Az illető egy rejtvény-őrült, rejtvényekben él, rejtvényekről álmodik, talán még az imádottjának is rejtvényvel vall szerelmet. Ennek ellenére lehet, hogy normális ember.

FELÜLETES. Milyen jól ráhibázott, az ön eljárását tényleg nem lehet másnak nevezni. Könnyelmű és igen merész lépés a történetek után még mindig erőszakolni a dolgot.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

Lovrana a Hans Hübner-féle vezető szálló a Grand Hotel Laurana

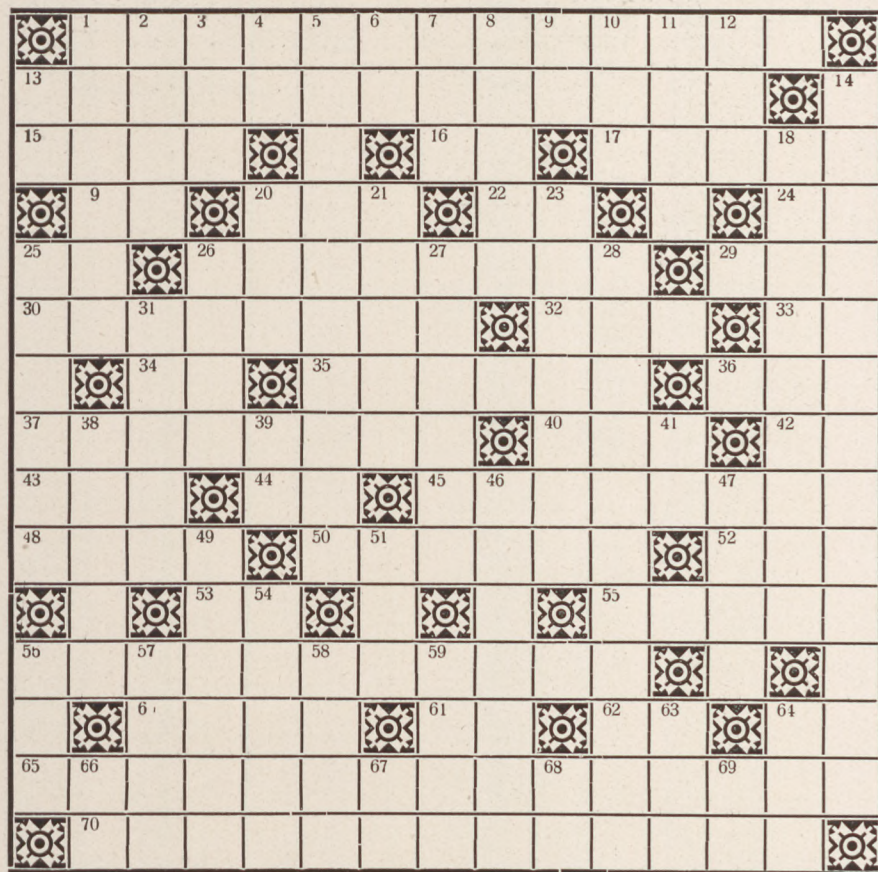
Óriási park! — Kitűnő konyha! — Olcsó árak! — Magyarországi vezérképviselő: „Vida” fürdőiroda, Budapest, IV. kerület,

Váci-utca 36. szám. (Klotild-palota.) Telefon-szám: 83-2-56 és 84-1-89.

A TÁRSASÁG KERESZTREJTVÉNYE VI.

MUNKÁCSY MIHÁLY

Készítette: »Kóró«



V. KERESZTREJTVÉNY

megfejtése: 1. Valamit visz a víz. 14. Ikaros. 15. Parade. 16. Lovon. 17. Ark. 19. Raten. 20. Álom. 21. Staél. 22. Rege. 23. Rák. 25. Ágt. 26. Pár. 27. Be. 29. Szob. 30. Fiat. 31. Só. 32. Ali. 34. Oto. 36. Ich. 37. Jimy. 38. Prego. 40. Mohó. 41. Noe. 42. Monroet. 43. Nec. 44. Ot. 46. Komló. 48. Fo. 49. Ül. 51. Key. 52. Ear. 54. Az ale. 56. Elnök. 57. A fehér szarvas. 61. Hínteni. 62. Szép est. 64. Süt a nap — Szibéria.

Függőleges sorok: 1. Világbajnok. 2. Akól. 3. Lavor. 4. Aromás. 5. Mon. 6. Is. 7. Virág. 8. Sp. 9. Zár. 10. Ararát. 11. Vater. 12. Ideg. 13. Zenebohócok. 17. A tábornok. 18. Két fogoly. 24. K. Zs. 26. Pap. 28. Eliot. 31. Schef. 33. Ime. 35. Termesz. 36. Ion. 38. Pók. 39. Oeo. 45. Slahta. 47. Kanapé. 49. Üzent. 50. Ne élj. 52. Elvébe. 53. Rösner. 54. A fiú. 55. Erna. 56. Érzi. 57. Ahs. 58. Sip. 59. Ász. 60. Ata. 63. Si.

KERESZTREJTVÉNYÜNK
MEGFEJTŐI KÖZÖTT ÉRTÉKES
DÍJAKAT SORSOLUNK KI

Maradékok 5 méterig 59 fillértől

GALAMBOS-nál

IV, Ferenciek-tere 4, Irányi-utca sarok

Rádió, csillár, gramofon es fotóosztály

BODNÁR

Budapest, V, Vilmos császár-út 60. sz.

Összes bel- és külföldi piperecikkek

„Andrássy“ illatszertárban

Hajós-u. 15. Az Opera művészbejárójával szemben

CADEAU

csokoládé és cukorkagyár

BUDAPEST VI, IZABELLA-U. 88

Izléses menyasszonyi mirtuszkoszorúk, csokrok

UNGÁR SÁRI

művirág üzlete. VII, Rákóczi-út 14 sz.

Festő, fotóriport, filmstudio és fénykép-

műterem **DISKAY ÉS TÁRSA**

Rákóczi-út 18. * Telefon: 34-8-81

Legizletesebb rum és likőreszencia

WATTERICH DROGERIÁBAN

VII, Dohány-utca 5.

Művészi fényképek minden időben

POBUDA ALFRÉD

műtermében. Dohány-utca 16. Telefon: 89-6-29.

LÁTSZERÉSZ ÉS FOTOSZAKÜZLET

LIBÁL ÉS MÁRZ

VI, Teréz-körút 54 a nyugatival szemben

T. 29-9-56 * Alapított: 1846-ban

VÍZSZINTES SOROK:

- M. műve (1871).
- M. festménye (1888).
- Ariane írója.
- Fél Ottó.
- Lóverseny egy része.
- Kötőszó.
- Amerikaiak gúnyneve.
- Natrium vegyjele.
- Dugóhúzó vége.
- Napisten.
- M. magyar tárgyú genre-képe (1873).
- Rombol.
- M. Krisztus-ciklusának III. része.
- Zajos mássalhangzói.
- Német helyeslés.
- Betű kiejtve.
- M. első nagy műve (1877).
- Ez is egy a sok közül.
- M. festménye (1873).
- Tót tagadás.
- Nagy Tódor névjegye.
- Német számár, fonet.
- Azonos betűk.
- M. halálának helye (1900).
- M. családi neve.
- Bútort az asztalos, ford.
- Portugál gyarmat.
- S.
- Kikel betűi.
- M. nagy műve (1893).
- Eb-fajta.
- Mutatószó.
- Német prepozíció.
- Igekötő.
- M. festménye, utána névelő (1893).
- M. családi képe (1894).

FÜGGŐLEGES SOROK:

- Római ruha (vége csere).
- Díszes.
- Helyettes.
- Kis patak.
- M. aranyérmét nyert képe (1869).
- Római 200.
- Szent, idegen nyelven.
- E helyben gyarapszik.
- A gyengébb nem.
- ... ter Lóránt, ford.
- Idegen pénz, tárgyraggal.
- Kelet, németül.
- Kicsinyítő képző.
- M. remek vászna, névelővel (1886).
- M. gyönyörű festménye (1873).
- Perzsa uralkodó.
- Bebalsamozott holttest, ék. nélkül.
- Azt mondja, — vidéken.
- Lakatos kulcsot...
- ... mén (nem ló!).
- Híres női divatszalon.
- Icuskának mondják rosszalóan.
- „Emez”, francia nyelven.
- ... suszterinas, M. képe (1868).
- Liba-hangja.
- Mint 34.
- Nelli félt.
- Beleegyezés.
- Aki nem tud úszni, az ... vízbe.
- Német összetételekben: gyors.
- Szerzetesrend, ford.
- Hatvani Atlétikai Club.
- N. P. és névelő.
- Kis kecske.
- Végtelen értekezlet.
- Emberiség, ék.
- Női becenév.
- Smetana névjegye.
- Mint 62.
- Valaki.
- Rákosi Jenő monogr.

OSZT. SZÉCHENYI
KÖNYVTÁR

Az Árnyék



Baumgarten Karla

Angelo (IV. Váci-utca 24) felvétele

ÁRA
80
FILL.